

## TRAINING RULES AND REGULATIONS:

### أنظمة وقواعد التدريب

1. You are requested to report for all your practical training hours on time. You'll be marked as "ABSENT," should you fail to report within 10 minutes of your training starting time. Once marked "absent," you'll have to take the compensatory session by paying for that particular session.

يتعين على المتدرب حضور ساعات التدريب في المواعيد المحددة والا سوف يتم اعتباره غائباً إذا تأخر 10 دقائق عن موعد بدء الساعة التدريبية . ويرجى العلم أنه بمجرد تسجيلك غائب يتعين عليك حضور حصة بديلة ودفع الرسوم المقررة .
2. Please always carry your Emirates ID & RTA learners' permit while attending the practical training, lectures and tests.

الرجاء إحضار تصريح التدريب وبطاقة الطالب وكتاب هيئة الطرق والمواصلات أثناء المحاضرات النظرية والتدريب العملي وأنشاء الفحوصات .
3. Female student, aged below 21 years, is requested to carry her "Male training permit" in case she is taking training from a male instructor, along with the above-mentioned documents.

في حالة كانت المتدربة أقل من 21 عام و تتدرب مع مدرب رجل عليها إحضار تصريح تدريب مع مدرب رجل بالإضافة إلى المستندات السابقة ذكرها أعلاه.
4. If you wish to temporarily stop your training, you must inform your course in-charge 48 hours before the scheduled training time. If you fail to do so, you'll be marked as absent for that day. In case of serious illness, sick leave certificate attested by MOH/DHA needs to be submitted for the absent classes within 3 days.

في حالة رغبتك التوقف عن التدريب مؤقتاً ، لابد من إبلاغ مسؤول التدريب قبل موعد التدريب ب 48 ساعة، و إلا سيتم تسجيلك غائباً وفي حالة الغياب بسبب المرض الشديد، يجب تقديم شهادة مرضية مصدقة من وزارة الصحة/هيئة الصحة بدبي في غضون 3 أيام.
5. Training can be stopped for a day or more by informing your course in-charge in person or via our call center (04-2631100) at least 48 hours in advance but please note your instructor will be allotted to some other student and you may not get the same instructor after resuming your training.

يمكنك إيقاف التدريب ليوم أو أكثر عن طريق إبلاغ مسؤول التدريب أو عن طريق مركز الاتصال 042631100 قبل موعد التدريب ب 48 ساعة على الأقل، و الرجاء ملاحظة أنه سيتم جدولة مدربك مع طالب آخر ومن المحتتم أن لا يستطيع إستكمال التدريب مع نفس المدرب.
6. In case your instructor is absent, we will try to arrange some other instructor for that particular session. Should we fail to provide another instructor, we will extend your training accordingly.

في حالة غياب المدرب الخاص بك ، سنحاول توفير مدرب بديل ، في حال عدم القدرة على توفير مدرب بديل سيتم تمديد التدريب وفقاً لذلك.
7. During your training, you will be recommended to extend your training if your trainer feels that you have not met the requirements of each training stage.

يرجى العلم أنه يتعين تمديد فترة التدريب الخاصة بك من قبل المدرب ، في حالة عدم إجادة متطلبات أي مرحلة تدريبية أثناء مراحل التدريب.
8. On the day of Parking/Road test, please ensure to handover your RTA learning permit to the test department staff available half an hour before your scheduled test timing.

في يوم الفحص الخاص بك ( فحص المواقف(الساحة)/فحص الطريق النهائي) ، الرجاء الحضور قبل نصف ساعة من توقيت الفحص و التأكد من تسليم تصريح التعليم الخاص بك لموظفي قسم الفحص.
9. During your training, please do not eat, drink or smoke in the training vehicle. Please do not engage into any personal gossip with the instructor.

الرجاء عدم تناول الأطعمة و المشروبات أو التدخين في سيارة التدريب. كما يرجى عدم التحدث في الأمور الشخصية مع المدرب / المدرية
10. As per RTA instructions you are requested to wear proper footwear during training and test, wearing slippers, high heels or being barefoot is not allowed. In such an event, you will be marked absent and new training or test will be added at additional expense  
بناءً على تعليمات هيئة الطرق والمواصلات ، الرجاء الالتزام بإرتداء الأحذية المناسبة أثناء التدريب أو الفحص ، و غير مسموح بإرتداء النعال أو الأحذية ذات الكعب العالي أو حافي القدمين أثناء التدريب والفحص ، وفي هذه الحالة سوف يتم احتسابك غائباً و احتساب رسوم تدريب وامتحان إضافية .
11. In case you're not happy with your instructor, the training quality, training duration or with the instructor behavior, please contact us within the first 4 hours of your practical training via any of our Customer Service Supervisors or email us on [info@edi.ae](mailto:info@edi.ae) or call the 04 2631100 so that we can take timely action.

في حالة عدم الرضى عن المدرب أو جودة التدريب أو سلوك المدرب ، الرجاء التواصل معنا خلال ال 4 ساعات الأولى من تدريبك العملي عن طريق التحدث مع أي من مشرفي خدمة العملاء أو من خلال البريد الإلكتروني [Info@edi.ae](mailto:Info@edi.ae) أو من خلال مركز الاتصال على 042631100 لاتخاذ الإجراء المناسب.
12. In case you decide to cancel your file, refunds for unutilized services may be claimed within one (1) year from the date of registration or last training date, in accordance with EDI's Refund Policy. Claims submitted after this period will not be accepted.

في حال رغبكم بإلغاء ملفكم، يمكنكم المطالبة باسترداد رسوم الخدمات غير المستخدمة خلال سنة واحدة (1) من تاريخ التسجيل أو تاريخ آخر حصة تدريبية، وذلك وفقاً لسياسة الاسترداد الخاصة بمعهد الإمارات للسيارة. لن تُقبل المطالبات المقدمة بعد هذه المدة.

I Mr./Ms. declare that I've read all the above-mentioned rules and regulations. Should I face any problem, I will send an email to [info@edi.ae](mailto:info@edi.ae) or report directly to one of your Customer Service Supervisors during the initial stage of training so that a proper timely action can be taken.

أقر أنا السيد/ السيدة .... اني قرأت الشروط واللوائح المقررة أعلاه. وفي حالة مواجهة اي مشكله سوف اقوم بارسال بريد الكتروني [info@edi.ae](mailto:info@edi.ae) او ارسال تقرير مباشر لأحد مشرفي خدمة العملاء خلال المراحل الأولى للتدريب حتى يتسعني اتخاذ الاجراء المناسب .

Signature\_\_\_\_\_